



# DÉTERGENT DÉSINFECTANT PARFUMANT sols

Disinfectant perfuming detergent for floors - Detergente desinfectante y perfumador para suelos



## Souffle de lavande

Détergent concentré neutre, désinfectant et désodorisant pour le nettoyage des sols et surfaces, protégés ou non. Il ne laisse pas de traces. Il neutralise les mauvaises odeurs et son agréable parfum de lavande persiste pendant plusieurs heures.

Neutral, disinfecting and deodorising concentrated detergent for cleaning floors and surfaces, protected or not. It does not leave any traces. It neutralises bad odours and its pleasant lavender scent lasts for several hours.

Detergente concentrado neutro, desinfectante y desodorizante para la limpieza de suelos y superficies, protegidas o no. No deja ningún rastro. Neutraliza los malos olores y su agradable aroma a lavanda dura varias horas.

**THOUY**

BP 70539  
81107 Castres cedex  
FRANCE  
**+33 (0)5 63 62 70 33**

B90020

UFI : EN95-C0DF-Q00S-WPVE

LOT/DLUO : Voir sur le haut  
du bidon



290421

2L

**Dosage & Mode d'emploi :** Diluer de 0,5 à 2 %, soit de 5 à 20 mL par litre d'eau et laisser agir de 5 à 15 minutes en fonction de la désinfection souhaitée (voir Normes). Rincer à l'eau potable les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec des denrées alimentaires.

**Normes :** Bactéricide EN 1276 (2 % en 15 min, conditions de saleté à 20 °C). Bactéricide EN 13697 (0,5 % en 5 min de contact sur *Staphylococcus aureus* et *Enterococcus hirae*). Levuricide EN 1650 (0,5 % en 15 min de contact à 20 °C sur *Candida albicans*).

**Composition & Législation :** Composition selon le règlement détergent 648/2004 et ses adaptations. Agents de surface non ioniques : < 5 % ; parfum. Substance active biocide : Alkyl (C12-16) diméthylbenzylammonium chloride [N°CAS 68424-85-1] 2,45% (m/m). TP2/ TP4. Biodégradabilité ultime des agents de surface selon le règlement (CE) n° 648/2004 et ses modifications. Formule déposée au centre antipoison N° ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59. Conforme à la législation relative au nettoyage des matériaux destinés à entrer au contact des denrées alimentaires. (Décret ministériel n° 73-138 du 12 février 1973 et à l'arrêté du 08/09/1999).

**Précautions d'emploi :** Réserve à un usage professionnel. Utiliser les biocides avec précaution. Stocker et conserver dans son emballage fermé entre 5 et 40 °C. Fiche de données de sécurité disponible sur [www.thouy.net](http://www.thouy.net). Avant utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit.

**Dosage & Instructions :** Dilute from 0.5 to 2 % i.e. from 5 to 20 mL per litre of water and leave to act for 5 to 15 minutes depending on the desired disinfection (see Standards). Rinse surfaces likely to come into contact with foodstuffs with drinking water. Standards : Bactericidal EN 1276 (2 % in 15 min, dirt conditions at 20 °C). Bactericidal EN 13697 (0.5 % in 5 min contact on *Staphylococcus aureus* and *Enterococcus hirae*). Levuricidal EN 1650 (0.5 % in 15 min contact at 20 °C on *Candida albicans*). Composition & Legislation : Composition according to the detergent regulation 648/2004 and its adaptations. Non-ionic surfactants : < 5 % ; perfume. Biocidal active substance : Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammonium chloride [N°CAS 68424-85-1] 2.45% (m/m). TP2/ TP4. Ultimate biodegradability of surfactants according to Regulation (EC) N° 648/2004 and its amendments. Formulated by the Poison Control Centre ORFILA N° : +33 (0)1 45 42 59 59. Complies with the legislation on the cleaning of materials intended to come into contact with foodstuffs. (Ministerial decree n° 73-138 of 12 February 1973 and the order of 08/09/1999). Precautions for use : For professional use only. Use biocides with care. Store and keep in closed packaging between 5 and 40 °C. Safety data sheet available at [www.thouy.net](http://www.thouy.net). Read the label and product information before use.

**Dosificación & Instrucciones :** Diluir del 0.5 al 2 %, es decir, de 5 a 20 mL por litro de agua y dejar actuar de 5 a 15 minutos en función de la desinfección deseada (ver Normas). Aclarar las superficies en contacto con los alimentos con agua potable. Normas : Bactericida EN 1276 (2 % en 15 min, condiciones de suciedad a 20 °C). Bactericida EN 13697 (0.5 % en 5 min de contacto sobre *Staphylococcus aureus* y *Enterococcus hirae*). Levuricida EN 1650 (0.5 % en 15 min de contacto a 20 °C sobre *Candida albicans*). Composición & Legislación : Composición según el Reglamento de Detergentes 648/2004 y sus adaptaciones. Surfactantes no iónicos : < 5 % ; perfume. Sustancia activa biocida : cloruro de alquil (C12-16) dimetilbenzilamonio [N° CAS 68424-85-1] 2.45% (m/m). TP2/ TP4. La biodegradabilidad final de los surfactantes según el Reglamento (CE) N° 648/2004 y sus enmiendas. Fórmula depositada en el Centro de Toxicología N° ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59. Cumple la legislación relativa a la limpieza de los materiales destinados a entrar en contacto con los alimentos. (Decreto ministerial n° 73-138 del 12 de febrero de 1973 y la orden del 08/09/1999). Precauciones de uso : Sólo para uso profesional. Utilice los biocidas con cuidado. Almacenar y conservar en envase cerrado entre 5 y 40 °C. Hoja de datos de seguridad disponible en [www.thouy.net](http://www.thouy.net). Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.

**DANGER - Contient : Alcohols, C13-15 ethoxylated. Provoque une irritation cutanée. Provoque de graves lésions des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.** Porter un équipement de protection des yeux, des gants de protection. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants.

**DANGER - Contains : Alcohols, C13-15 ethoxylated. Causes skin irritation. Causes serious eye damage. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Wear eye protection, protective gloves. IF IN EYES :** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor, if medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children.

**PELIGRO - Contiene : Alcohols, C13-15 ethoxylated. Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.** Llevar gafas de protección, guantes de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Seguir con el lavado. Llamr inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños.



**THOUY**

BP 70539  
81107 Castres cedex  
FRANCE  
+33 (0)5 63 62 70 33